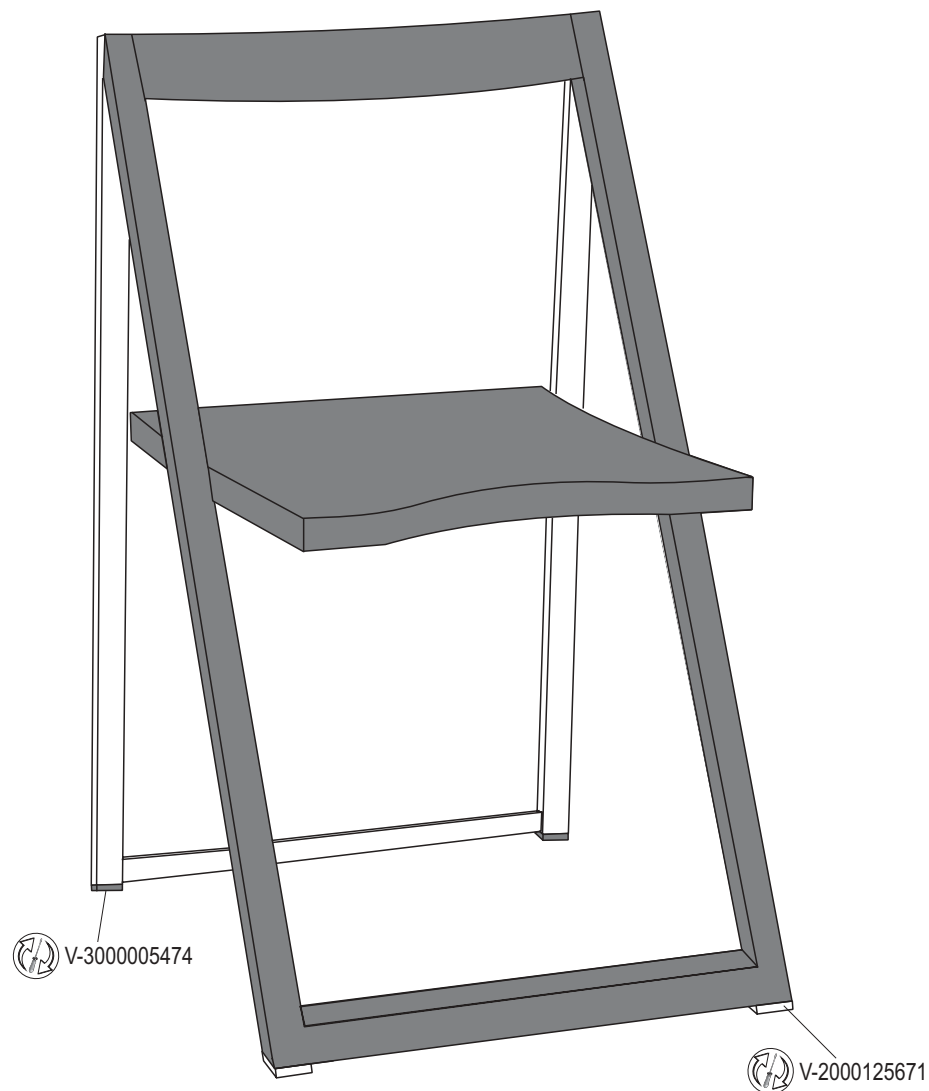




- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto



H-A 207 01 00-1



**Calligaris S.p.a.**  
Viale Trieste, 12  
33044 Manzano  
(Udine) Italy  
Tel. +39 0432 748211  
Fax +39 0432 750104  
[www.calligaris.it](http://www.calligaris.it)

## COMUNICAZIONI AL CLIENTE

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

**Sedia: 'Skip'**  
**Modello: CS/207**

### Materiali

Struttura in alluminio anodizzato e legno verniciato con sedile rivestito in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee

### Istruzioni d'uso

Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

La sedia va utilizzata con le quattro gambe appoggiate sempre sul pavimento  
Non sedersi sulla spalliera  
Non salire in piedi sulla sedia  
Fare attenzione a non sedersi fuori dal centro del sedile

Fare attenzione a non infraporre le dita durante le fasi di apertura e di chiusura della sedia

Accertarsi che i sistemi meccanici di serraggio siano opportunamente fissati  
Evitare la vicinanza alle fonti di calore

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

### Consigli di manutenzione

I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto

Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici per il legno

Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici per il metallo

Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

## CUSTOMER INFORMATION

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

**Chair: 'Skip'**  
**Model: CS/207**

### Materials

Structure in anodized aluminium and stained wood with covered plywood seat with low formaldehyde emission in compliance with European regulations.

### User instructions

In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

The chair must be used with its four legs resting on the floor at all times  
Do not sit on the back  
Do not stand on the chair

Be careful not to sit off the chair centre

Be careful not to trap fingers when opening and closing the chair

Make sure that the mechanical closing systems are suitably tightened  
Please keep away from any heating source

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

### Maintenance recommendations

Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth

To clean wooden parts, use products that are specifically for wood

To clean metal parts, use products that are specifically for metal

Do not use abrasive products

Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

## MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN

**Stuhl: 'Skip'**  
**Modell: CS/207**

### Materialien

Struktur aus Eloxalaluminium und lackiertem Holz mit Schichtholz bemanteltem Sitz mit, europäisch genormtem, geringem Formaldehydgehalt.

### Gebrauchsanweisung

Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen verwendet  
Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile  
Steigen Sie nicht auf den Stuhl  
Achten Sie darauf, daß Sie sich nicht außerhalb der Stuhlmitte setzen

Achten Sie darauf, die Finger während des Öffnens und des Schließens des Stuhles nicht einzuklemmen

Sich vergewissern, daß die mechanischen Feststellsysteme entsprechend fixiert sind  
Von Wärmequellen fernhalten  
Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

### Wartungshinweise

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden

Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind

Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

## COMMUNICATIONS AU CLIENT

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

**Chaise: 'Skip'**  
**Modèle: CS/207**

### Matériaux

Structure en aluminium anodisé et bois verni avec assise revêtue en bois multipli à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes.

### Instructions

Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

Utiliser la chaise avec les quatre pieds toujours appuyés au sol  
Ne pas s'asseoir sur le dossier  
Ne pas monter sur la chaise avec les pieds

Très important: s'asseoir au centre de l'assise

Pendant les phases d'ouverture et de fermeture de la chaise, faire très attention à ne pas se coincer les doigts

Contrôler que les systèmes mécaniques de serrage soient bien fixés  
Eviter le contact avec les sources de chaleur

Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

### Conseils d'entretien

Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec

Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois

Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

## COMUNICACIONES AL CLIENTE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

**Silla: 'Skip'**  
**Modelo: CS/207**

### Materiales

Estructura en aluminio anodizado y madera barnizada con asiento forrado en multiestrato de madera a baja compresión de formaldeide en conformidad a las normas europeas

### Instrucciones de uso

Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados

El producto no es apto para el uso en exteriores

La silla debe utilizarse con las cuatro patas apoyadas siempre sobre el suelo  
No sentarse sobre el respaldo  
No subirse de pie sobre la silla  
Poner atención en no sentarse fuera del centro del asiento

Poner atención con los dedos durante la apertura y el cierre de la silla

Asegurarse de que los sistemas mecánicos de cierre estén oportunamente fijados  
Rehuir las fuentes de calor

En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados

### Consejos de mantenimiento

Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco

Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera

Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal

No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.A. decline toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos